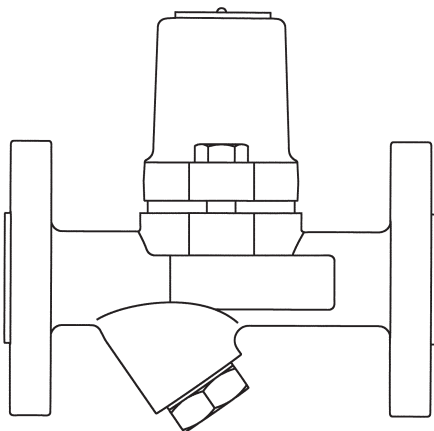


**Scaricatori di condensa termostatici bimetallici  
SMC32, SMC32F, SMC32Y e SMC32YF  
in acciaio al carbonio**

Istruzioni di installazione e manutenzione

---

---



1. Informazioni generali per la sicurezza
2. Informazioni generali di prodotto
3. Installazione
4. Messa in servizio
5. Funzionamento
6. Manutenzione
7. Ricambi




# – 1. Informazioni generali per la sicurezza –

Un funzionamento sicuro di questi prodotti può essere garantito soltanto se essi sono installati, messi in servizio, usati e mantenuti in modo appropriato da personale qualificato (vedere la Sezione 1.11 di questo documento) in conformità con le istruzioni operative. Ci si dovrà conformare anche alle Istruzioni generali di installazione di sicurezza per la costruzione di tubazioni ed impianti, nonché all'appropriato uso di attrezzature ed apparecchiature di sicurezza.

## 1.1 Uso previsto

Con riferimento alle istruzioni di installazione e manutenzione, alla targhetta dell'apparecchio ed alla Specifica Tecnica, controllare che il prodotto sia adatto per l'uso/l'applicazione previsto/a.

I prodotti sotto elencati sono conformi ai requisiti della Direttiva Europea per Apparecchiature in Pressione 2014/68/UE. Si noti che i prodotti classificati nella categoria 'SEP' per disposizione della direttiva non devono avere il marchio . Gli apparecchi ricadono entro le seguenti categorie della Direttiva per Apparecchiature in Pressione:

Apparecchio	Gas Gruppo 1	Gas Gruppo 2	Liquidi Gruppo 1	Liquidi Gruppo 2
SMC32	-	SEP	-	SEP
SMC32F	-	SEP	-	SEP
SMC32Y	-	SEP	-	SEP
SMC32YF	-	SEP	-	SEP

- I) Gli apparecchi sono stati progettati specificatamente per uso su vapore, aria o acqua/ condensa che sono inclusi nel Gruppo 2 della sopra indicata Direttiva per Apparecchiature in Pressione. L'uso dei prodotti su altri fluidi può essere possibile ma, se contemplato, si dovrà contattare Spirax Sarco per confermare l'idoneità del prodotto all'applicazione considerata.
- II) Controllare l'idoneità del materiale, la pressione e la temperatura e i loro valori minimi e massimi. Se le condizioni di esercizio massime del prodotto sono inferiori a quelle del sistema in cui deve essere utilizzato, o se un malfunzionamento del prodotto può dare origine a sovrappressioni o sovratemperature pericolose, accertarsi di includere un dispositivo di sicurezza nel sistema per impedire il superamento dei limiti previsti.
- III) Determinare la posizione di installazione corretta e la direzione di flusso del fluido.
- IV) I prodotti Spirax Sarco non sono previsti per far fronte a sollecitazioni esterne che possono essere indotte dai sistemi in cui sono inseriti. È responsabilità dell'installatore tener conto di questi sforzi e prendere adeguate precauzioni per minimizzarli.
- V) Rimuovere le coperture di protezione da tutti i collegamenti prima dell'installazione.

## 1.2 Accesso

Garantire un accesso sicuro e, se è necessario, una sicura piattaforma di lavoro (con idonea protezione) prima di iniziare ad operare sul prodotto. Predisporre all'occorrenza i mezzi di sollevamento adatti.

## 1.3 Illuminazione

Garantire un'illuminazione adeguata, particolarmente dove è richiesto un lavoro dettagliato o complesso.

---

## 1.4 Liquidi o gas pericolosi presenti nella tubazione

Tenere in considerazione il contenuto della tubazione od i fluidi che può aver contenuto in precedenza. Porre attenzione a: materiali infiammabili, sostanze pericolose per la salute, estremi di temperatura.

## 1.5 Situazioni ambientali di pericolo

Tenere in considerazione: aree a rischio di esplosione, mancanza di ossigeno (p.e. serbatoi, pozzi), gas pericolosi, limiti di temperatura, superfici ad alta temperatura, pericolo di incendio (p.e. durante la saldatura), rumore eccessivo, macchine in movimento.

## 1.6 Il sistema

Considerare i possibili effetti del lavoro previsto sul sistema completo. L'azione prevista (p.e. la chiusura di valvole di intercettazione, l'isolamento elettrico) metterebbe a rischio altre parti del sistema o il personale?

I pericoli possono includere l'intercettazione di sfiati o di dispositivi di protezione o il rendere inefficienti comandi o allarmi.

Accertarsi che le valvole di intercettazione siano aperte e chiuse in modo graduale per evitare variazioni improvvise al sistema.

## 1.7 Sistemi in pressione

Accertarsi che la pressione sia isolata e scaricata in sicurezza alla pressione atmosferica.

Tenere in considerazione un doppio isolamento (doppio blocco e sfiato) ed il bloccaggio o l'etichettatura delle valvole chiuse.

Non ritenere che un sistema sia depressurizzato anche se il manometro indica zero.

## 1.8 Temperatura

Attendere finché la temperatura si normalizzi dopo l'intercettazione per evitare rischi di ustioni.

## 1.9 Attrezzi e parti di consumo

Prima di iniziare il lavoro, accertarsi di avere a disposizione gli attrezzi e/o le parti di consumo adatte. Usare solamente ricambi originali Spirax Sarco.

## 1.10 Vestiario di protezione

Tenere in considerazione se a Voi e/o ad altri serve il vestiario di protezione contro i pericoli, per esempio, di prodotti chimici, alta/bassa temperatura, radiazioni, rumore, caduta di oggetti e rischi per occhi e viso.

## 1.11 Permesso di lavoro

Ogni lavoro dovrà essere effettuato o supervisionato da una persona competente. Il personale di installazione ed operativo dovrà essere istruito nell'uso corretto del prodotto secondo le Istruzioni di manutenzione ed installazione. Dove è in vigore un sistema formale di "permesso di lavoro", ci si dovrà adeguare. Dove non esiste tale sistema, si raccomanda che un responsabile sia a conoscenza dell'avanzamento del lavoro e che, quando necessario, sia nominato un assistente la cui responsabilità principale sia la sicurezza. Se necessario, affiggere il cartello "avviso di pericolo".

## 1.12 Movimentazione

La movimentazione manuale di prodotti di grandi dimensioni e/o pesanti può presentare il rischio di lesioni. Il sollevamento, la spinta, il tiro, il trasporto o il sostegno di un carico con la forza corporea può provocare danni, in particolare al dorso. Si prega di valutare i rischi tenendo in considerazione il compito, l'individuo, il carico e l'ambiente di lavoro ed usare il metodo di movimentazione appropriato secondo le circostanze del lavoro da effettuare.

---

## 1.13 Altri rischi

Durante l'uso normale, la superficie esterna del prodotto può essere molto calda. Se alcuni prodotti sono usati nelle condizioni limite di esercizio, la loro temperatura superficiale può raggiungere i 400°C (752°F). Molti prodotti non sono auto-drenanti. Tenerne conto nello smontare o rimuovere l'apparecchio dall'impianto (fare riferimento alle istruzioni di 'Manutenzione').

## 1.14 Gelo

Si dovrà provvedere a proteggere i prodotti che non sono auto-drenanti dal danno del gelo in ambienti dove essi possono essere esposti a temperature inferiori al punto di formazione del ghiaccio.

## 1.15 Smaltimento

Salvo che non sia diversamente definito nelle Istruzioni d'installazione e manutenzione, questo prodotto è riciclabile, e non si ritiene che esista un rischio ecologico derivante dal suo smaltimento, purché siano prese le opportune precauzioni.

## 1.16 Reso dei prodotti

Si ricorda ai clienti e ai rivenditori che, in base alla Legge EC per la Salute, Sicurezza e Ambiente, quando rendono prodotti a Spirax Sarco, essi devono fornire informazioni sui pericoli e sulle precauzioni da prendere a causa di residui di contaminazione o danni meccanici che possono presentare un rischio per la salute, la sicurezza e l'ambiente. Queste informazioni dovranno essere fornite in forma scritta, ivi comprese le schede riguardanti i dati per la Salute e la Sicurezza concernenti ogni sostanza identificata come pericolosa o potenzialmente pericolosa.

## 1.17 Lavorare in sicurezza con prodotti in ghisa per linee vapore

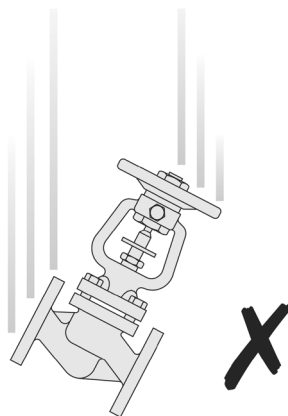
I prodotti di ghisa sono comunemente presenti in molti sistemi a vapore. Se installati correttamente, in accordo alle migliori pratiche ingegneristiche, sono dispositivi totalmente sicuri. Tuttavia la ghisa, a causa delle sue proprietà meccaniche, è meno malleabile di altri materiali come la ghisa sferoidale o l'acciaio al carbonio. Di seguito sono indicate le migliori pratiche ingegneristiche necessarie per evitare i colpi d'ariete e garantire condizioni di lavoro sicure sui sistemi a vapore.

### Movimentazione in sicurezza

La ghisa è un materiale fragile: in caso di caduta accidentale il prodotto in ghisa non è più utilizzabile.

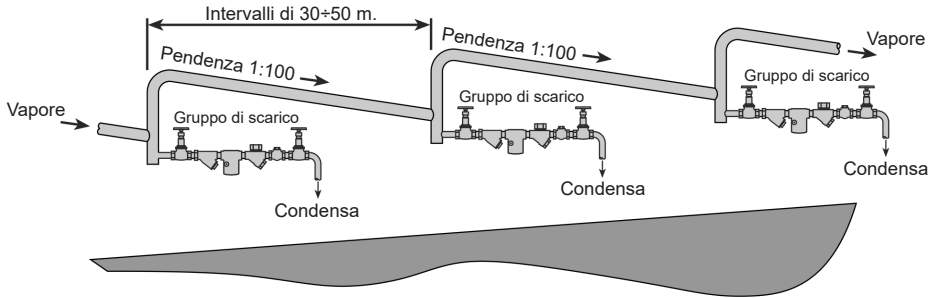
Per informazioni più dettagliate consultare il manuale d'istruzioni del prodotto.

Rimuovere la targhetta prima di effettuare la messa in servizio.

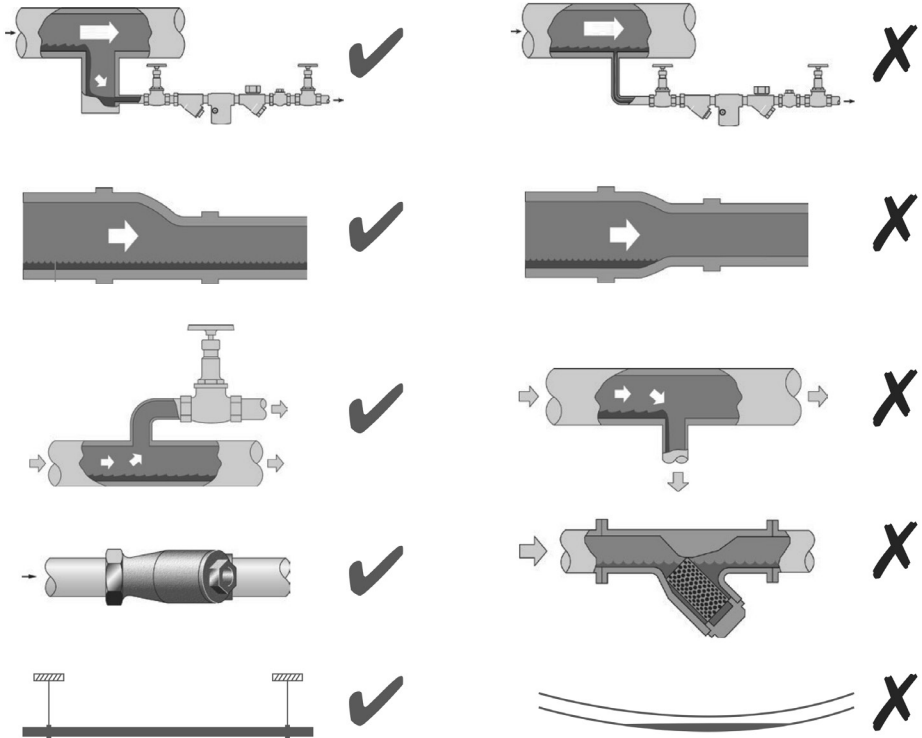


## Prevenzione dai colpi d'ariete

Scarico condensa nelle linee vapore:



Esempi di esecuzioni corrette (✓) ed errate (X) sulle linee vapore:



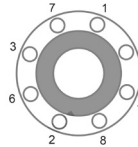
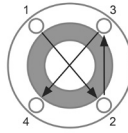
## Prevenzione delle sollecitazioni di trazione

Evitare il disallineamento delle tubazioni



### Installazione dei prodotti o loro rimontaggio post-manutenzione:

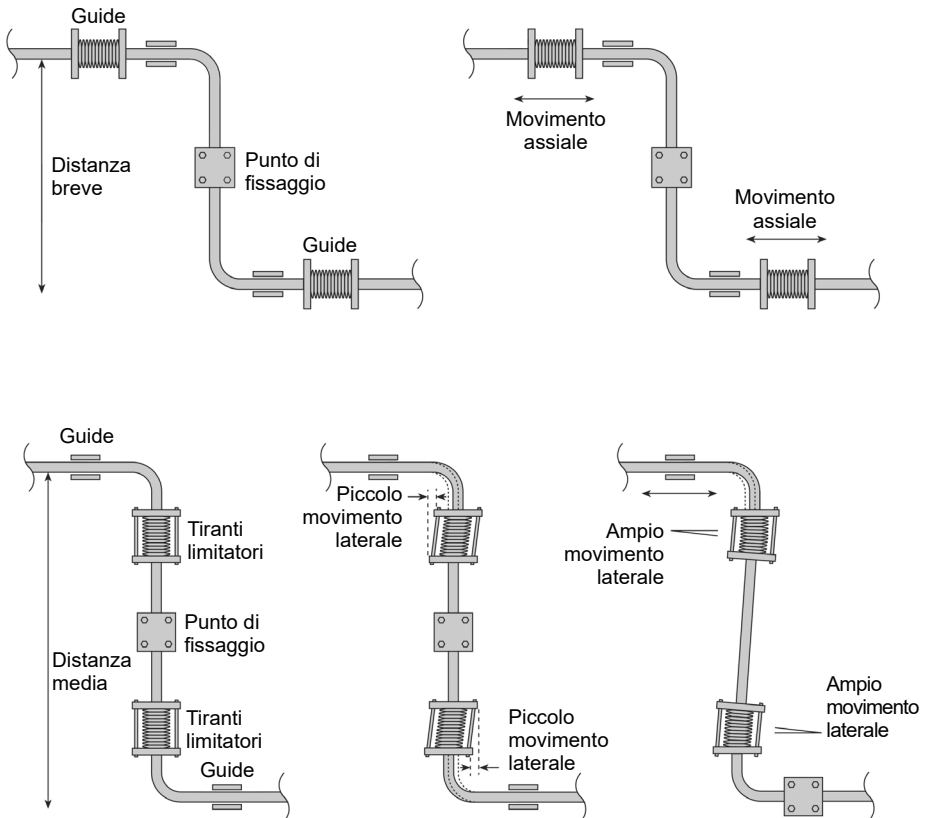
Evitare l'eccessivo serraggio.  
Utilizzare le coppie di serraggio raccomandate.



Per garantire l'uniformità del carico e dell'allineamento, i bulloni delle flange devono essere serrati in modo graduale e in sequenza, come indicato in figura.

### Dilatazioni termiche:

Gli esempi mostrano l'uso corretto dei compensatori di dilatazione. Si consiglia di richiedere una consulenza specialistica ai tecnici dell'azienda che produce i compensatori di dilatazione.



## — 2. Informazioni generali di prodotto —

### 2.1 Descrizione generale

Gli scaricatori di condensa SMC32, SMC32F, SMC32Y e SMC32YF sono di tipo termostatico bimetallico, manutenzionabili, con corpo in acciaio al carbonio e connessioni in linea.

Le versioni SMC32 e SMC32F sono dotate di un filtro interno di tipo piano, mentre le versioni SMC32Y e SMC32YF di un filtro a Y cilindrico, integrato al corpo.

La lettera F nelle versioni SMC32F e SMC32YF indica che le flange sono integrate al corpo.

Tutti i dispositivi di contenimento della pressione sono realizzati da produttori approvati TÜV in accordo con AD-Merkblatt WO/TRD100.

#### Normative

Questi apparecchi sono conformi ai requisiti della Direttiva Europea per Apparecchiature in Pressione 2014/68/UE.

#### Certificazioni

Gli scaricatori SMC 32 sono fornibili con certificato dei materiali secondo EN 10204 3.1. **Nota:** ogni eventuale esigenza di certificazione o collaudo deve essere definita in sede d'ordine.

**Nota:** Per maggiori informazioni e dettagli, consultare le seguenti specifiche tecniche:

---

SMC32 e SMC32Y	TI-P076-10
----------------	------------

---

SMC32F e SMC32YF	TI-P076-17
------------------	------------

---

### 2.2 Attacchi e diametri nominali

½", ¾", e 1" filettati GAS o NPT.

½", ¾", e 1" a saldare a tasca SW in accordo a BS 3799.

½", ¾", e 1" a saldare di testa BW in accordo a EN 12 627.

DN15, DN20 e DN25 flangiati standard in accordo a EN 1092 PN40,

Flangiati ASME B 16.5 Classe 150 e 300,

Flangiati JIS/KS 10K e JIS/KS 20K.

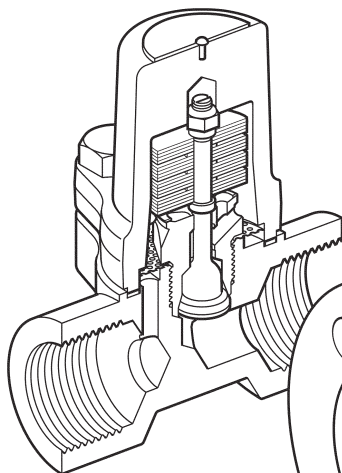


Fig. 1 - SMC32

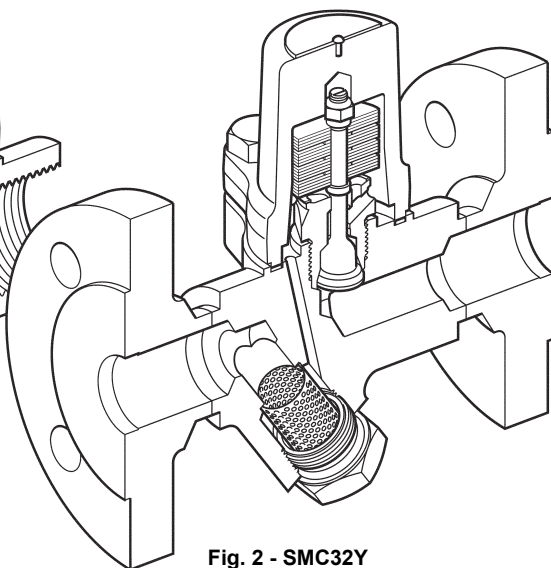
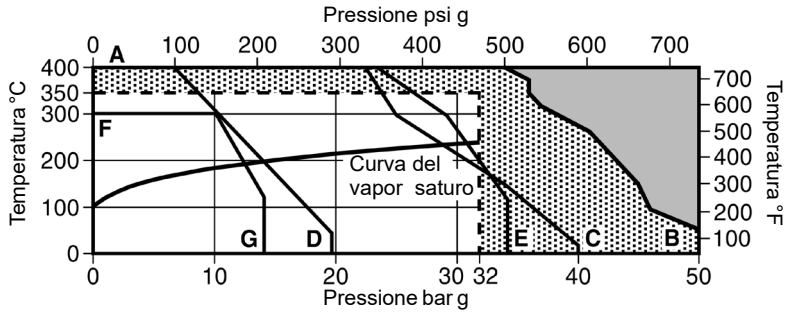




Fig. 2 - SMC32Y



## 2.3 SMC32 e SMC32F - Condizioni limite di utilizzo (ISO 6552)



 Area di **non** utilizzo

 Gli apparecchi non devono essere usati in questa area od oltre il proprio limite operativo per pericolo di danneggiamento di componenti interni.

- A - B** Attacchi filettati, a saldare di testa o a tasca e flangiati ASME 300.
- A - C** Flangiati EN 1092 PN 40.
- A - D** Flangiati ASME 150.
- A - E** Flangiati JIS/KS 20K.
- F - G** Flangiati JIS/KS 10K.

Condizioni di progetto del corpo PN40

PMA Pressione massima ammissibile 50 bar g @ 50°C (725 psi g @ 122°F)

TMA Temperatura massima ammissibile 400°C @ 35 bar g (752°F @ 507 psi g)

Temperatura minima ammissibile -60°C (76°F)

PMO Pressione massima di esercizio con vapore saturo 32 bar g (464 psi g)

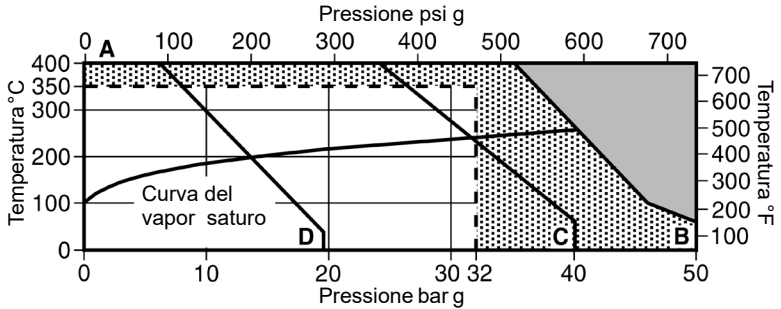
TMO Temperatura massima d'esercizio 350°C @ 32 bar g (662°F @ 464 psi g)

Temperatura minima d'esercizio 0°C (32°F)

**Nota:** Per temperature di esercizio inferiori contattare Spirax Sarco

Progettato per una pressione di prova idraulica a freddo di: 75 bar g (1088 psi g)

## 2.4 SMC32F e SMC32YF - Condizioni limite di utilizzo (ISO 6552)



Area di **non** utilizzo



Gli apparecchi non devono essere usati in questa area od oltre il proprio limite operativo per pericolo di danneggiamento di componenti interni.

**A - B** Flangiati ASME 300.

**A - C** Flangiati EN 1092 PN 40.

**A - D** Flangiati ASME 150.

Condizioni di progetto del corpo	ASME 300	
PMA Pressione massima ammissibile	50 bar g @ 50°C	(725 psi g @ 122°F)
TMA Temperatura massima ammissibile	400°C @ 35 bar g	(752°F @ 507 psi g)
Temperatura minima ammissibile	-60°C	(76°F)
PMO Pressione massima di esercizio con vapore saturo	32 bar g	464 psi g)
TMO Temperatura massima d'esercizio	350°C @ 32 bar g	(662°F @ 464 psi g)
Temperatura minima d'esercizio	0°C	(32°F)
<b>Nota:</b> Per temperature di esercizio inferiori contattare Spirax Sarco		
Progettato per una pressione di prova idraulica a freddo di:	75 bar g	(1088 psi g)

---

## 3. Installazione

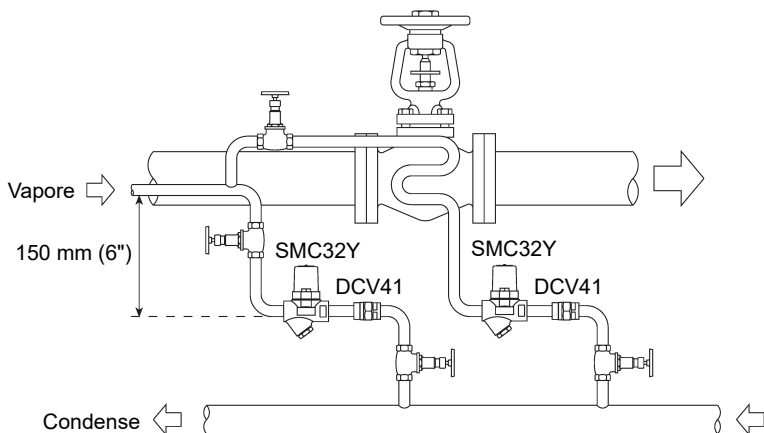
---

**Nota:** Prima di intraprendere i lavori di installazione consultare le "Informazioni generali per la sicurezza" nella sezione 1.

Con riferimento alle Istruzioni di installazione e manutenzione, alla targhetta dell'apparecchio ed alla Specifica Tecnica, controllare che lo scaricatore sia adatto per l'installazione prevista:

- 3.1** Controllare i materiali, la pressione, la temperatura ed i loro valori massimi. Se le condizioni di esercizio massime dell'apparecchio sono inferiori a quelle del sistema in cui deve essere utilizzato, accertarsi che nel sistema sia previsto un dispositivo di sicurezza per impedire la sovrappressurizzazione.
- 3.2** Determinare la corretta posizione di installazione e la direzione di flusso del fluido.
- 3.3** Rimuovere le coperture di protezione dai collegamenti prima dell'installazione.
- 3.4** Gli scaricatori serie SMC sono progettati per essere installati in qualsiasi posizione, orizzontale o verticale, preferibilmente con un piccolo tratto di caduta immediatamente a monte dello scaricatore, circa 150 mm sono sufficienti, come indicato a Fig. 3.  
**Attenzione:** in assenza del tratto di caduta verticale, in condizioni di basso carico, il vapore potrebbe scorrere sopra le condense che si raccolgono sul fondo della tubazione e aggiungere lo scaricatore ritardandone l'apertura.  
Gli scaricatori bimetallici sono consigliati nelle applicazioni in cui è accettabile o richiesto il sottoraffreddamento della condensa prima dello scarico. Quindi, se è richiesta una tempestiva eliminazione del condensato, sarà necessario prevedere, immediatamente a monte dello scaricatore, un opportuno tratto di tubazione privo di coibentazione per ottenere il necessario raffreddamento. Il tratto di raffreddamento dovrà avere una lunghezza di almeno 1 - 2 m.
- 3.5** Quando lo scarico avvenga in un sistema di ricupero chiuso o in linee in contropressione, è consigliabile l'installazione di una valvola di ritegno posizionata a valle per prevenire eventuali possibili inversioni del flusso. La contropressione è spesso causata anche da ritorni sopraelevati. La valvola di ritegno impedirà l'allagamento dello spazio a vapore quando si verifichi un abbassamento della pressione vapore o quando si proceda alla sua chiusura. Utilizzare una valvola di ritegno adatta per vapore come ad esempio il modello Spirax Sarco DCV41, vedere la Fig. 3.
- 3.6** Aprire lentamente le valvole di intercettazione e raggiungere gradualmente le normali condizioni di esercizio.
- 3.7** Controllare che non si verifichino perdite e che il funzionamento avvenga normalmente.
- 3.8** Assicurarsi che venga lasciato un adeguato spazio di rispetto sufficiente all'effettuazione degli smontaggi per le eventuali manutenzioni. La quota minima per lo smontaggio del coperchio è di 51 mm mentre la distanza per l'estrazione del filtro (SMC32Y e SMC32YF) è di 28 mm.
- 3.9** Quando lo scaricatore scaricherà in una linea di ritorno pressurizzata, la temperatura di scarico delle condense risulterà conseguentemente ridotta. Per ulteriori informazioni contattare Spirax Sarco.
- 3.10 Saldatura alla tubazione** - Dovendo procedere a tale operazione non è necessaria la rimozione dallo scaricatore dell'elemento sensibile purché la saldatura sia effettuata utilizzando il metodo dell'arco elettrico. Per le procedure specifiche della saldatura riferirsi alle inerenti Normative Nazionali ed Internazionali.

**Nota:** Nel caso in cui lo scaricatore scarichi all'atmosfera, assicurarsi che sia convogliato in un luogo sicuro perché il fluido scaricato può raggiungere temperature attorno ai 100°C.



**Fig. 3 - Installazione per sistema di tracciamento non critico**

## 4. Messa in servizio

Dopo l'installazione o la manutenzione, controllare che il sistema sia perfettamente operativo. Effettuare prove su tutti gli allarmi o dispositivi di protezione.

## 5. Funzionamento

Lo scaricatore di condensa di tipo termostatico bimetallico lavora in funzione di due forze operative che agiscono sull'otturatore della valvola: l'una, tendente ad aprire, creata dalla pressione dell'impianto e l'altra, rivolta a chiudere, risultante dall'azione della temperatura sull'elemento bimetallico. Il funzionamento dello scaricatore SMC garantisce l'assenza di perdite di vapore, la rapida eliminazione dell'aria e dei gas incondensabili ed una elevata portata di scarico delle condense fredde all'avviamento.

---

# 6. Manutenzione

---

**Nota: Prima di intraprendere qualunque attività di manutenzione. Consultare le “Informazioni generali per la sicurezza” nella sezione 1.**

## Attenzione

**La guarnizione del coperchio contiene un sottile anello di supporto in acciaio inox che può provocare danni fisici se non è maneggiato e smaltito con precauzione.**

### 6.1 Informazioni generali

Prima di effettuare qualsiasi intervento sullo scaricatore, lo si dovrà intercettare sia dalla linea di alimentazione che dalla linea di ritorno e si lascerà scaricare la pressione fino a valori atmosferici. Attendere quindi sino a che lo scaricatore si sia raffreddato. Nel rimontaggio, accertarsi che i piani di contatto di tutte le guarnizioni siano puliti. La manutenzione può essere effettuata con lo scaricatore montato sulla tubazione, purché siano state rispettate le procedure di sicurezza. Si raccomanda di usare guarnizioni e ricambi nuovi durante le operazioni di manutenzione. Assicurarsi che vengano sempre utilizzati gli attrezzi ed il vestiario di protezione adatti. Alla fine della manutenzione aprire lentamente le valvole di intercettazione e controllare la presenza di eventuali perdite.

### 6.2 Come sostituire il gruppo elemento sensibile

**Attenzione: Non smontare il gruppo sensibile bimetallico svitando la ghiera di blocco (4) perché tale intervento altera la taratura del sistema.**

- Dopo aver svitato i due bulloni (9) di fissaggio, togliere il coperchio (1) dal corpo (8);
- Rimuovere il gruppo sensibile bimetallico svitando la sede (3);
- Pulire o sostituire il lamierino filtrante piano (5, solo per SMC32 e SMC32F);
- Sostituire il gruppo elemento sensibile e serrare la sede (3) secondo la coppia raccomandata in tabella 1;
- Si raccomanda di installare sempre una guarnizione del coperchio (7) nuova, rimontare il coperchio (1).

**Nota:** prestare particolare attenzione nel serrare i bulloni del coperchio (9) in modo progressivo e alternato fino alla coppia raccomandata, secondo quanto indicato in Tabella 1.

### 6.3 Come pulire o sostituire l'elemento filtrante (SMC32Y e SMC32YF)

- Svitare il coperchio (10) del filtro utilizzando una chiave fissa di misura adatta ed estrarre l'elemento filtrante (5);
- Pulire o sostituire l'elemento filtrante e riassembleare riposizionando il coperchio (10) ed assicurandosi che l'elemento filtrante (5) sia alloggiato centralmente; si raccomanda l'uso di una nuova guarnizione (11) per il tappo;
- Applicare una piccola quantità di prodotto antigrippaggio sulla filettatura e serrare il coperchio applicando la coppia raccomandata (vedere i valori riportati nella tabella 1).

### 6.4 Come pulire o sostituire l'elemento filtrante (SMC32 e SMC32F)

- Dopo aver svitato i due bulloni (9) di fissaggio, togliere il coperchio (1) dal corpo (8);
- Rimuovere il gruppo sensibile bimetallico svitando la sede (3);
- Pulire o sostituire, se necessario, il lamierino filtrante piano (5);
- Riassembleare il gruppo elemento sensibile e serrare la sede (3) con la coppia raccomandata (vedere i valori riportati nella tabella 1);
- Si raccomanda di installare sempre una guarnizione del coperchio (7) nuova, rimontare il coperchio (1).

**Nota:** Fissando i bulloni (9) del coperchio fare attenzione a serrare in modo alternato e progressivo fino alla coppia consigliata (vedere i valori riportati nella tabella 1).

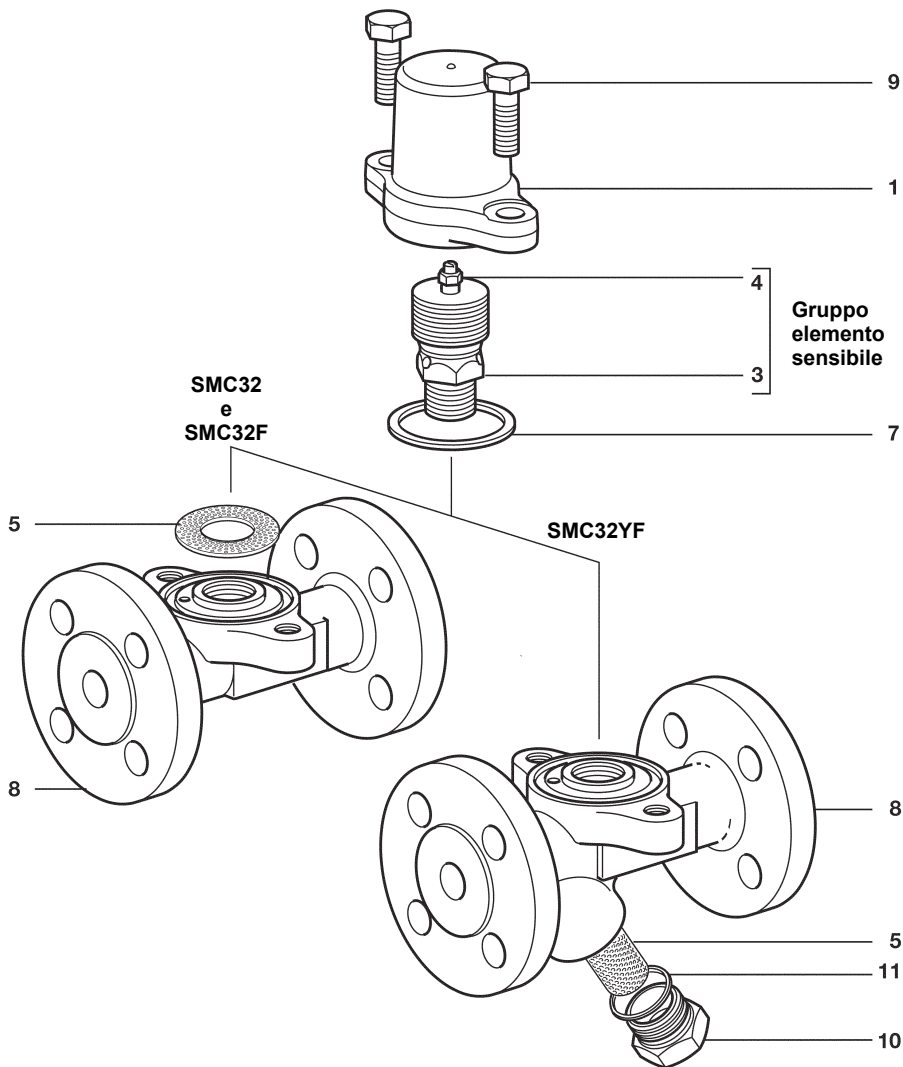




Fig. 4

Tabella 1 - Coppie di serraggio consigliate

Rif.	Particolare	 $\varnothing$ mm		Nm	(lbf ft)
3	Sede di scarico	24 A / F		115 - 125	(82 - 89)
9	Bulloni coperchio	16 A / F	M10 x 30	23 - 27	(16 - 19)
10	Coperchio filtro	27 A / F		120 - 135	(86 - 96)

## 7. Ricambi

I ricambi sono indicati con linea continua nel disegno e sono disponibili secondo i raggruppamenti di tabella. Nessun altro particolare rappresentato con linea tratteggiata è fornibile come ricambio.

### Ricambi disponibili

Gruppo elemento sensibile			<b>2, 3, 4, 6</b>
Lamierino filtrante	SMC32 e SMC32F	(3 pezzi)	<b>5</b>
Lamierino filtrante e guarnizione	SMC32Y e SMC32YF	(1 pezzo cad.)	<b>5, 11</b>
Gruppo guarnizioni coperchio		(confezione di 3 pezzi)	<b>7</b>
Gruppo guarnizioni coperchio filtro		(confezione di 3 pezzi)	<b>11</b>

### Come ordinare i ricambi

Ordinare i ricambi usando sempre la descrizione fornita nella tabella e precisare il tipo di scaricatore ed il diametro delle connessioni.

**Attenzione: non smontare mai il gruppo dell'elemento sensibile rimuovendo la ghiera di blocco (4) poichè ciò altererebbe la taratura del sistema.**

**Esempio:** N°1 elemento sensibile per scaricatore termostatico bimetallico Spirax Sarco SMC32 con connessioni DN 1/2".

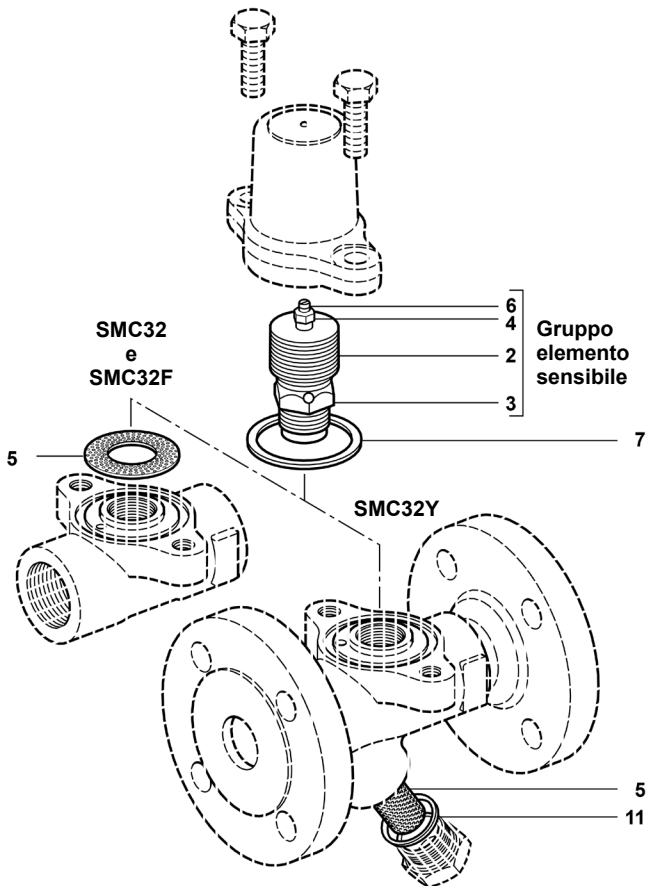


Fig. 5

---

## **SERVICE**

Per assistenza tecnica, rivolgetevi alla ns. Sede o Agenzia a voi più vicina oppure contattate direttamente:

**Spirax Sarco S.r.l.** - Servizio Assistenza

Via per Cinisello, 18 - 20834 Nova Milanese (MB) - Italy

Tel.: (+39) 0362 4917 257 - (+39) 0362 4917 211 - Fax: (+39) 0362 4917 315

E-mail: [support@it.spiraxsarco.com](mailto:support@it.spiraxsarco.com)

## **PERDITA DI GARANZIA**

**L'accertata inosservanza parziale o totale delle presenti norme comporta la perdita di ogni diritto relativo alla garanzia.**

**Spirax-Sarco S.r.l.** - Via per Cinisello, 18 - 20834 Nova Milanese (MB) - Tel.: 0362 49 17.1 - Fax: 0362 49 17 307